

CAN-Bus Interface mit Unterstützung der Lenkradtasten

CAN-Bus interface with steering wheel remote control

Fahrzeuge *vehicles*

- VW Golf VI (1K)
- VW Eos (1F)
- VW Sharan II (7N)
- VW Passat/CC (3C)
- VW Scirocco III (13)
- VW Touran (1T)
- VW T5 (7H, 2010-)
- VW Caddy III (2K)
- VW Tiguan (5N)
- VW Beetle (5C)
- Seat Alhambra II (7N)
- Seat Leon II (1P)
- Seat Altea (5P)
- Skoda Superb II (3T)
- Skoda Yeti
- Skoda Octavia II (1Z)
- Skoda Fabia II (5J)
- Skoda Roomster (5J)



Fahrzeuge mit explizit diesem Display

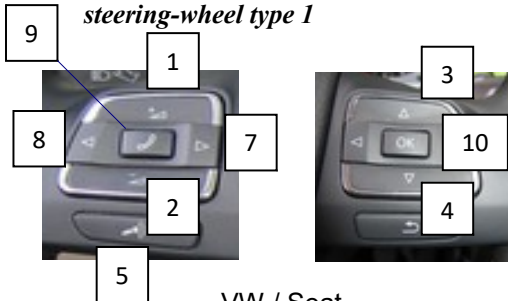
Vehicles with exactly that display, only

Folgende Funktionen werden vom Interface

unterstützt: supported features of interface:

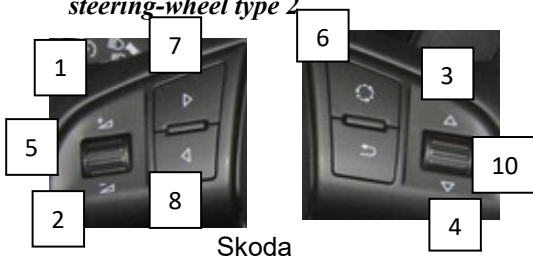
-  KI 15 (ACC) / ignition
-  Vorzündung / pre 15
-  Rückwärtsgang / reverse
-  Beleuchtung / illumination
-  Geschwindigkeit / speed
-  Handbremse / parking brake
-  Verstärker ein / amplifier on
-  Stummschaltung / mute (FSE/ HFK)
-  Klima / AC
-  PDC

Lenkrad Typ 1 / steering-wheel type 1

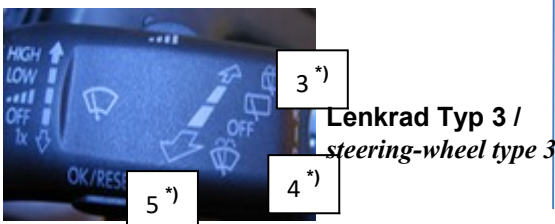


VW / Seat












Lenkrad Typ 2 / steering-wheel type 2



Skoda



Lenkrad Typ 3 / steering-wheel type 3

Lenkradtaste / steering-wheel key	Kommando / command	
1		Lautstärke + / volume +
2		Lautstärke - / volume -
3		Nur im Audiomenu: Titel + / AUDIO menu only: track +
4		Nur im Audiomenu: Titel - / AUDIO menu only: track -
5		Sprachwahl / push to talk (PTT)
6		Quellenwahl / source
7		preset +
8		preset -
9	 	Kurz: Anruf annehmen / <i>short:</i> accept call Lang: Anruf ablehnen / <i>long:</i> reject call
10		OK(enter)

Ausbau Serien-Radio *removal installed Radio*

Blende um Radio herum lösen

Remove cover around radio.

Lösen der vier Schrauben des Originalradios.

Radio herausziehen.

Unbolt four screws and remove the OE Radio.



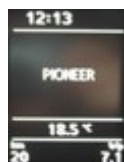
Besonderheiten Fahrzeug *vehicle specifics*

Nur im Audiomenu !

Fahrerinformation
driver information



Klima / AC



PDC



Einstellung Ton/Lautstärke des Verstärkers *setting fader / amplifier*

Ins Audio Menü wechseln / *change into audio menu*

- Ok-Taste lang drücken (5 sec) -> Anzeige „AMP SETTING“
press ok-button (5 sec) until „AMP SETTING“ is shown in display



- Mit Tasten hoch und runter Lautstärke einstellen
for setting volume press buttons up and down



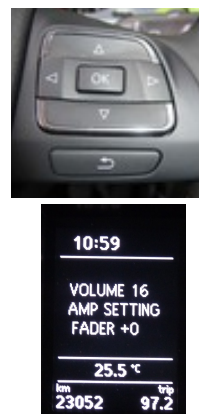
- Mit OK-Taste zum Fader wechseln (und zurück)
press ok-button to select fader (and get back to volume)



- Mit Tasten hoch und runter Fader einstellen
for setting fader press buttons up and down



Ok-Taste lang drücken um „AMP SETTING“ zu verlassen und zu speichern
press ok-button (5 sec) to quit „AMP SETTING“ and save the settings



Kabelsatz Fahrzeug *cable harness vehicle*

Quadlock C-3444256



Achtung: Vor Anschließen des Kabelsatzes am Fahrzeug, muss zuerst der Radio-Kabelsatz mit dem Interface verbunden werden!

Attention: Before connecting the cable harness to the car, first you have to connect the radio lead to the interface !

Kabelfarbe	Signal
Colour of wire	signal
rosa/pink	speedsignal
lila/purple	Rückwärtsgang/reverse driving
grün/green	Handbremse/parking brake
gelb-schwarz/	Mute
yellow-black	mute

Mute (Masse Ausgang) ist aktiv bei: Rückwärtsgang oder PDC aktiv oder bei originaler FSE aktiv
Mute (ground output) is active when: reverse driving or PDC active or original hands free kit active

Pre Ignition Funktion (Start des Nachrüstsystems bei Aufschliessen mit Funkfernbedienung)..

pre ignition function (start of retrofit systems when unlocking via wireless key)

Zum Aktivieren/Deaktivieren der Pre-Ignition Funktion min. 10s lang die OK-Taste betätigen.

Im Auslieferungszustand ist die Funktion nicht aktiviert.

To activate / deactivate the pre-ignition function min. Press the OK-button for 10s. In the delivery state, the function is not activated.



10R - 036390

Disclaimer:

Bitte beachten Sie, generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen, die Einbaurichtlinien und Garantie-bestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen, und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.